



## **ODLUKA O NEPRIHVATLJIVOSTI**

**Datum usvajanja: 08. jun 2011. god.**

**Slučaj br. 2011-09**

**g-din Bojan Mirković**

**protiv**

**EULEX-a**

Komisija za razmatranje ljudskih prava zaseda dana 08. juna 2011. god. sa sledećim prisutnim članovima:

g-din Antonio BALSAMO, predsedavajući  
g-đa Magdalena MIERZEWSKA, član  
g-đa Anna BEDNAREK, član

uz asistenciju  
g-dina John J. RYAN, Viši Pravni savetnik  
g-đe Leena LEIKAS, pravni službenik  
g-đe Stephanie SELG, pravni službenik

uzevši u obzir gore pomenutu žalbu, predstavljenu u skladu sa Zajedničkim postupkom Saveta 2008/124/CFSP od 04. februara 2008. god., Koncept Odgovornosti EULEX-a od 29. oktobra 2009. god. o osnivanju Komisije za razmatranje ljudskih prava i Pravila Procedura Komisije od 09. juna 2010. god.,

Nakon većanja, donosi sledeću odluku:

### **I. POSTUPCI PRED KOMISIJOM**

1. Žalba je registrovana 12. aprila 2011. god.

## II. ČINJENICE

### Istorijat

2. Podnosilac žalbe je bio zaposlen od strane EULEX-a na Kosovu dana 28. jula 2008. god. i radio je u obezbeđenju u Uredu Šefa Misije, (čitaj: ŠM) gde je radio pod ugovorom o zaposlenju do 14. juna 2010. god. On se kvalifikovao za zdravstveno osiguranje kod međunarodne osiguravajuće kompanije „Vanbreda“ (u tekstu „Vanbreda“) dana 01. avgusta 2009. god.

### Događaji

3. Prema rečima podnosioca žalbe on je bio lečen u beogradskoj bolnici u Srbiji 27. juna, 29. juna, 13. jula, 31. jula, 27. avgusta, 04. septembra i 24. oktobra 2009. god. On je izjavio da je poslao bolničke račune, zajedno sa priznanicama za plaćanje za medicinske usluge ovlašćenim kompanijama za osiguranje, Osiguravajuća kompanija „Dukadjini“ (u tekstu „Dukadjini“) i „Vanbreda“.
4. Podnosilac žalbe je primio e-mail od Vanbreda negde krajem oktobra 2009. god. u kome se navodi da se njemu neće nadoknaditi troškovi sa računa za lečenje koje se desilo 27. avgusta 2009. god. zato što se sumnja u autentičnost istih. Njemu je rečeno od strane Vanbreda da je administracija EULEX-a na Kosovu obaveštena o tome.

### Postupci

5. Jedan istražitelj iz jedinice za interne istrage EULEX-a je 30. novembra 2009. god. zatražio od podnosioca žalbe da dostavi jednu zvaničnu izjavu povodom pitanja. Njegov rođak je takođe intervjuisan preko telefona. Izjave su uzete od strane podnosioca žalbe 02. decembra 2009. god. i takođe 07. decembra 2009. god. Podnosilac žalbe je bio osumnjičen da je promenio datume na računu koji je iznosio 1,160 američkih dolara od kako bi iskoristio nadoknadu od Vanbreda, iako mu je već bilo nadoknađeno za isti tretman od 27. juna od strane Dukadjini-a.
6. Jedinica za interne istrage je završila svoj izveštaj o istrazi 11. decembra 2009. god. Istragom je zaključeno da treba osnovati disciplinski odbor za istrage (u tekstu „Odbor“) kako bi razmotrio slučaj, i činjenica da je podnosilac žalbe već bio pod disciplinskom merom od strane svog pretpostavljenog je trebala da se uzme u obzir. Takođe su bile preporučene najstrožije disciplinske mere zbog teške prirode krivičnog dela za koje se smatra da predstavlja prevaru.
7. Odbor je otkrio da su dokazi prikupljeni od strane jedinice za interne istrage neosporni i smatrali su da nije potrebno da se podnosilac žalbe ispita lično. Dana 05. februara 2010. god. odbor je zaključio da nameran pokušaj od strane podnosioca žalbe da iskoristi nadoknadu za jedno isto medicinsko lečenje od strane dveju osiguravajućih kompanija jeste ozbiljno kršenje kodeksa ponašanja za šta bi najprikladnija disciplinska mera bila prekid ugovora o zaposlenju.

8. Dana 09. februara 2010. god. suspendovan je ugovor o zaposlenju podnosioca žalbe od strane zamenika Šefa Misije. Nakon neuspešne žalbe upućene šefu misije ugovor o zaposlenju podnosioca žalbe je prekinut 28. aprila 2010. god.

### **III. PRIMENLJIVE UREDBE**

9. Ponašanje članova kadra EULEX-a je regulisano Kodeksom ponašanja i discipline (u tekstu "KP"). U slučaju navodnog kršenja KP-a šef misije će otpočeti internu istragu povodom pitanja. Istraga bi se vršila od strane jedinice za interne istrage.
10. Ukoliko se potvrde sunje, šef misije može, nakon prijema konačnog istražnog izveštaja, da imenuje disciplinsku komisiju koja će biti kompetentna da donese odluku i da preporuči prikladne disciplinske mere. Disciplinska komisija može da pozove člana kadra ili druge osobe da svedoče ali to nije obavezno. Šef misije će doneti odluku o zatvaraju slučaja i o mogućim disciplinskim merama koje se trebaju preduzeti. Član kadra ima pravo da se žali protiv odluke šefa misije. Odluka šefa misije data u žalbenom postupku je konačna.

### **IV. ŽALBA**

11. Podnosilac žalbe tvrdi da nije bio tretiran pravično tokom istrage, da njegovi pretpostavljeni nisu rekli ništa u istrazi i da nije bilo dokaza protiv njega. On takođe tvrdi da nije lično saslušan od strane odbora dok su donosili odluku o prekidu njegovog ugovora o zaposlenju.

### **IV. ZAKON**

12. Pre razmatranja suštine žalbe, Komisija treba da odluči da li da je prihvati, uzevši u obzir kriterijume prihvatljivosti koji su predstavljeni u Pravilu 29 njihovih Pravila Procedura.
13. Prema Pravilu 25, paragraf 1 Pravila Pracedura, Komisija može da ispita žalbe koje se odnose na kršenja ljudskih prava od strane EULEX-a na Kosovu u sprovođenju svog izvršnog mandata.
14. Slučaj podnosioca žalbe se odnosi na istragu sprovedenu od strane jedinice za interne istrage EULEX-a i ispitivanja disciplinske komisije EULEX-a, o navodnom kršenju kodeksa ponašanja EULEX-a na Kosovu. Konačna odluka o prekidu ugovora o zaposlenju je doneta od strane Šefa Misije EULEX-a na Kosovu.
15. Komisija može da razmatra žalbe koje se odnose na kršenje ljudskih prava od strane EULEX-a na Kosovu tokom sprovođenja svog izvršnog mandata. Pitanja koja se odnose na zaposlenje i interne

disciplinske mere su u odgovornosti komponente za administraciju EULEX-a. Prema tome žalba ne spada unutar sfere izvršnog mandata EULEX-a na Kosovu, izvršni mandat je ograničen na pitanja koja se odnose na pravosuđe, policiju i carinu.

**IZ TIH RAZLOGA,**

Komisija, jednoglasno, smatra da nema nadležnosti da ispita žalbu, nalazi žalbu očito neosnovanom unutar značenja člana 29. (d) iz svojih pravila procedura, i

**PROGLAŠAVA ŽALBU NEPRIHVATLJIVOM.**

Za komisiju,

John J. RYAN  
Viši pravni savetnik



Antonio BALSAMO  
Predsedavajući